



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 13/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Repräsentationsausgaben: Leistung einer Gedächtnisspende zum Anlass des Todes der Mutter eines Gemeindebediensteten im Dienst am 08.01.2026

OGGETTO:

Spese di rappresentanza: prestazione di un'offerta di memoria in occasione della morte della madre di un dipendente comunale in servizio l'08.01.2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

15.01.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 214 und 215 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" betreffend „Repräsentationsspesen“ und „Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen“;

Nach EINSICHTNAHME in die entsprechende Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014 und im Besonderen in den Art. 3, Abs. 1, Buchst. i) welcher Totenehrungen gemäß geltender Gemeindeverordnung als zulässige Repräsentationsausgabe klassifiziert;

NACH EINSICHTNAHME in die im vorherigen Absatz genannte Gemeindeverordnung über die Regelung der Vorgangsweise der Gemeinde bei Todesfällen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 11/95 vom 16.02.1995;

NACH ANHÖREN des Bürgermeisters, welcher berichtet, dass am 08.01.2025 die Mutter eines Gemeindebediensteten im Dienst verstorben ist. Gemäß der zuvor erwähnten Verordnung ist bei Ableben eines Elternteils eines Gemeindebediensteten im Dienst unter anderem die Leistung einer Spende für wohltätige Zwecke vorgesehen. Der Bürgermeister schlägt daher vor, eine Spende in Höhe von € 150,00 zugunsten der Pfarrei Innichen für das Projekt „Sanierung der Michaelskirche“ zu leisten;

FESTGESTELLT, dass die Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der genannten Verordnung vom Gemeindevorstand innerhalb des darauffolgenden Monats zu ratifizieren ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe sowohl in Bezug auf den ökonomischen Wert als auch in Bezug auf ihren Zweck nachvollziehbar und angemessen ist, und zwar aus folgenden Gründen:

LA GIUNTA COMUNALE

VISTI gli artt. 214 e 215 della la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ riguardanti "spese di rappresentanza" e "disciplina e gestione delle spese di rappresentanza";

VISTO il corrispondente regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014 ed in particolare l'art. 3, c. 1, lett. i), il quale classifica spesa di rappresentanza ammissibile quella concernente onoranze funebri secondo il vigente regolamento comunale;

VISTO il regolamento comunale, citato nel comma precedente, relativo alla disciplina del comportamento del Comune in caso di decessi, approvato con deliberazione consiliare n. 11/95 in data 16.02.1995;

SENTITO il sindaco, il quale riferisce che in data 08.01.2026 è deceduta la madre di un dipendente comunale in servizio. In conformità al regolamento precedentemente citato, in caso di decesso di un genitore di un dipendente comunale in servizio, è prevista, tra l'altro, l'erogazione di una donazione a favore di finalità benefiche. Il Sindaco propone pertanto di effettuare una donazione dell'importo di € 150,00 a favore della Parrocchia di San Candido per il progetto "Risanamento della Chiesa di San Michele";

ACCERTATO che la spesa di rappresentanza, ai sensi dell'art. 2, co. 1 del citato regolamento, deve essere ratificata dalla Giunta comunale entro il mese successivo;

ESAURITA la discussione;

VERIFICATO che la presente spesa di rappresentanza è ragionevole e congrua rispetto sia ai valori economici di mercato sia rispetto alle finalità per la quale viene erogata, per i seguenti motivi:

Der Betrag bewegt sich in einem klar begrenzten, moderaten Rahmen und steht in einem ausgewogenen Verhältnis zum Anlass. Zweck der Ausgabe ist es, im Falle eines Todes eines nahen Angehörigen eines Gemeindebediensteten ein Zeichen der Anteilnahme und Wertschätzung seitens der Gemeinde zu setzen, wie es in der einschlägigen Verordnung ausdrücklich vorgesehen ist. Die Ausgabe überschreitet weder den Rahmen sparsamer Haushaltsführung noch weist sie einen luxuriösen oder unverhältnismäßigen Charakter auf.

NACH ÜBERPRÜFUNG weiters, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse, das damit verfolgt wird, auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde und auf die besondere Berechtigung der Empfänger begründet ist:

- in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse: *Das mit der Ausgabe verfolgte institutionelle Interesse liegt in der Pflege eines verantwortungsvollen und wertschätzenden Umgangs mit den eigenen Bediensteten. Durch die Zuwendung bringt die Gemeinde ihre soziale Verantwortung als Arbeitgeberin zum Ausdruck und stärkt das Vertrauensverhältnis zwischen Verwaltung und Mitarbeitenden. Dies trägt zu einem positiven Arbeitsklima, zur Identifikation der Bediensteten mit der Institution Gemeinde sowie zur Wahrung der institutionellen Würde bei;*
- in Bezug auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde: *Die Gemeinde hat im Rahmen ihrer Aufgaben nicht nur hoheitliche und verwaltungstechnische Funktionen wahrzunehmen, sondern auch soziale Verantwortung gegenüber ihren Bediensteten. Maßnahmen der Fürsorge, der Anerkennung und der menschlichen Begleitung in besonderen Lebenssituationen stehen in einem sachlichen Zusammenhang mit der Personalverwaltung und der inneren Organisation der Gemeinde. Die gegenständliche Repräsentationsausgabe ist daher als Teil einer ordnungsgemäßen und sozial verantwortlichen Gemeindeführung zu verstehen;*
- in Bezug auf die besondere Berechtigung der Empfänger: *Der Empfänger der Spende, die Pfarrei Innichen, ist in diesem Fall besonders berechtigt, da*

L'importo di € 150,00 rappresenta una spesa contenuta e proporzionata, adeguata all'importanza dell'occasione. La finalità della spesa – una donazione in relazione al decesso di un ex dipendente comunale – è conforme alle consuetudini in uso nell'amministrazione comunale nonché alle pertinenti disposizioni interne che disciplinano la procedura da seguire in caso di decesso.

VERIFICATO inoltre che la presente spesa di rappresentanza è motivata con riferimento allo specifico interesse istituzionale perseguito, al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata, nonché alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa:

- in riferimento all'interesse istituzionale specifico: *L'importo è contenuto e proporzionato all'occasione e risponde a quanto previsto dalla normativa di riferimento in caso di decesso di un genitore di un dipendente comunale in servizio. La spesa è finalizzata a esprimere la partecipazione e la vicinanza dell'Amministrazione comunale in un momento di particolare rilevanza umana, senza eccedere i criteri di economicità e sobrietà nella gestione delle risorse pubbliche;*
- In riferimento al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata: *La spesa di rappresentanza è strettamente collegata ai compiti dell'Amministrazione comunale nell'ambito della gestione del personale. Oltre alle funzioni amministrative e istituzionali, il Comune è chiamato a esercitare un ruolo di cura e tutela nei confronti dei propri dipendenti. In questo contesto, l'erogazione della donazione rientra nelle misure di carattere sociale e organizzativo che accompagnano una corretta e responsabile amministrazione del personale;*
- In riferimento alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa: *Il beneficiario della donazione, la Parrocchia di San Candido, risulta particolarmente le-*

die Zuwendung einem klar definierten wohltätigen Zweck dient, nämlich der Sanierung der Michaelskirche, die einen bedeutenden kulturellen, historischen und gesellschaftlichen Wert für die örtliche Gemeinschaft hat. Zudem entspricht die Zuwendung der in der Verordnung vorgesehenen Form einer Spende für wohltätige Zwecke anlässlich eines Todesfalls im Umfeld eines Gemeindebediensteten. Die Auswahl des Empfängers ist somit sachlich gerechtfertigt, zweckgebunden und im öffentlichen Interesse gelegen.

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

GESEHEN, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 150,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185

gittimato in quanto destinatario di un contributo finalizzato a un progetto di interesse collettivo e di natura benefica, quale il risanamento della Chiesa di San Michele, bene di rilevante valore storico, culturale e identitario per la comunità locale. Inoltre, la scelta del beneficiario è coerente con quanto previsto dalla normativa, che contempla l'erogazione di donazioni a fini benefici in occasione di eventi luttuosi riguardanti i dipendenti comunali.

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

VISTO che al finanziamento della spesa totale di € 150,00 derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt.

und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

sEXOdQOi1RFf58w92iplE18/A0nH1WAPeHT0D6ji9d8=

ZQOJnYM5d8hio9S/azA9QEIHbPbVQr4dkSnq6xJaco=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die nachfolgende Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014, zu ermächtigen:
Anlass: Tod der Mutter eines Gemeindebediensteten im Dienst am 08.01.2026;
Ausgabe: Leistung einer Gedächtnispende von € 150,00 zu Gunsten der Pfarrei Innichen für die „Sanierung der Michaelskirche“;
2. die Gesamtausgabe von € 150,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare, ai sensi dell'art. 2, co. 1 dell'apposito regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014, la spesa di rappresentanza di cui appresso:
Occasione: Morte della madre di un dipendente comunale in servizio l'08.01.2026;
Spesa: Prestazione di un'offerta di memoria di € 150,00 a favore della Parrocchia di San Candido per il "risanamento della Chiesa San Michele".
2. di imputare la spesa totale di € 150,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltungsorgane	Programm 01 Programma	Organi istituzionali
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel 01011.0329900 capitolo	Altri servizi
Dienste für	Ebene 5. Livello	Servizi per attività di rap-

Repräsentationstätigkeit	U.1.03.02.99.011	presentanza
Gesamtsumme	150,00 €	Totale
2026	150,00 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

- | | |
|--|---|
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass der Bürgermeister die Repräsentationsausgaben liquidiert, indem er den entsprechenden Ausgabenbeleg gegenzeichnet und somit die Rechtmäßigkeit und Konformität derselben im Rahmen der institutionellen Tätigkeit der Körperschaft bestätigt;</p> <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di dare atto che il sindaco liquida le spese di rappresentanza, apportando la controfirma al relativo documento di spesa e confermando la legittimità e la conformità della medesima nell'ambito dell'attività istituzionale dell'ente;</p> <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
